

# Pixini®

## Kinderwagen

 Montage- und Bedienungsanleitung

 Assembly – and instruction manual

 Notice de montage et d'utilisation

 Istruzioni di montaggio e d'uso



Kartoninhalt / Übersicht der einzelnen Bestandteile  
Carton contents / overview of the individual components



Zusammengeklapptes Kinderwagengestell  
Folded pram frame



Aufklappen des Kinderwagengestells  
Unfolding the pram frame



Aufklappen des Kinderwagengestells  
Unfolding the pram frame



Aufklappen des Einkaufskorbes  
Unfolding the shopping basket



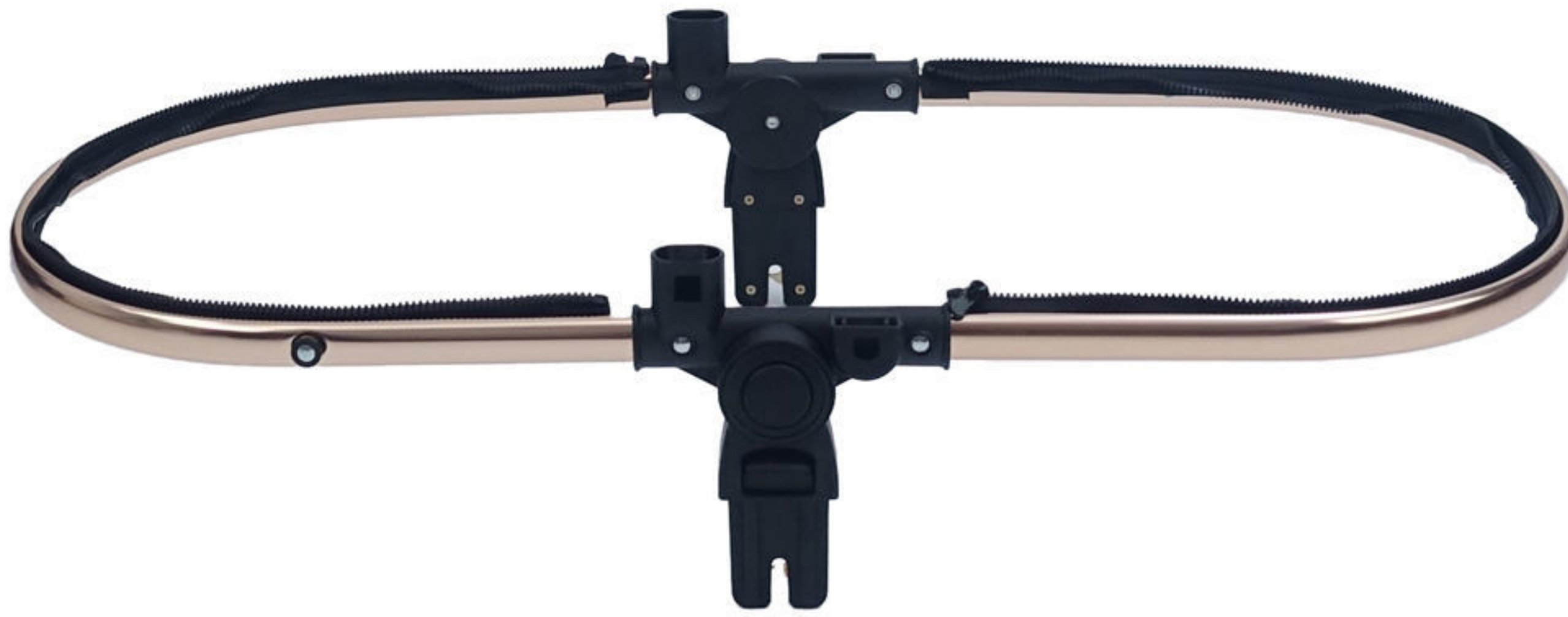
## Montage der Vorder- und Hinterräder Fitting the front and rear wheels



Die Räder werden in den Kinderwagen hineingesteckt.  
The wheels are inserted into the pram.



Rahmen für die Sitz- und Liegeeinheit  
Frame for the seating and lying unit



Rahmen für die Sitz- und Liegeeinheit und Stoffbabywanneneinsatz  
Frame for the seat and lying unit and fabric cot insert



Hinweis zur Befestigung des Stoffbabywanneneinsatzes  
Information on attaching the fabric baby cot insert



Der Hinweis muss innen im Einsatz sein, dort ist das Kopfteil der Stoffwanne  
The note must be inside the insert, there is the head part of the fabric cot



Befestigung des Stoffbabywanneneinsatzes am Rahmen  
Fixing the fabric baby cot insert at the frame



Der Stoffwanneneinsatz wird mit dem Reißverschluss am Rahmen befestigt.  
The seat insert is attached to the frame with the zip.





Montage des Stoffbabywanneneinsatz am Rahmen  
Fitting the fabric cot insert to the Frame



Fertig aufgebaute Stoffbabywanne, zur Befestigung auf dem Kinderwagen.  
Completely assembled fabric cot, for attachment to the pram.



## Stoffbabywanneneinsatz und Sitzeinhang Fabric baby cot insert and seat cover



Der Sitzeinsatz wird auch mit dem Reißverschluss am Rahmen befestigt.  
The seat insert is also attached to the frame with the zip.



Der Sitzeinsatz wird mit dem Reißverschluss am Rahmen befestigt.  
The seat insert is also attached to the frame with the zip.



Befestigung des Verdecks am Kinderwagen  
Fixing the canopy to the pram



Das Verdeck wird in die dazugehörigen Öffnungen hineingesteckt  
The canopy is inserted into the corresponding opening



Die Beindecke wird mit dem Reißverschluss befestigt.  
The foot cover is fixed with the zip, see illustration.



Der Bauchbügel/Sicherheitsbügel wird in den Rahmen hineingesteckt.  
The belly bar/safety bar is inserted into the frame.



Befestigung des Sitz-/Wanneneinsatzes auf dem Kinderwagengestell  
Fixing the seat/cot insert to the pushchair frame

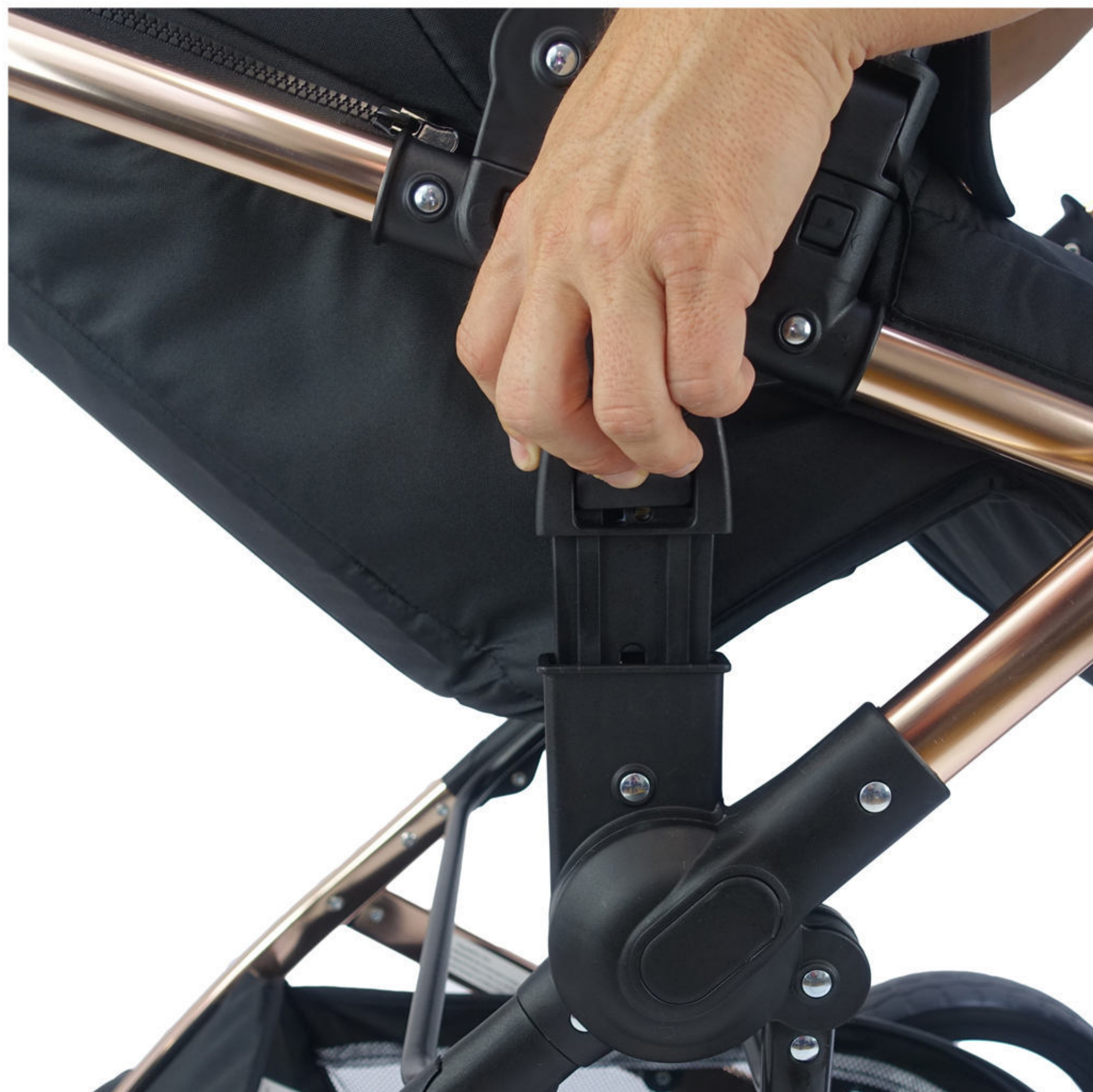


Der Einsatz wird mit dem integrierten Adapter auf das Gestell geklickt.  
The insert is clicked onto the frame with the integrated adapter.



Der Einsatz wird anhand der Knöpfe vom Gestell gelöst.  
Hierzu müssen Sie die Knöpfe auf beiden Seiten zeitgleich hochziehen  
um den Einsatz abzunehmen.

The insert is removed from the frame using the buttons.  
To do this, pull up the buttons on both sides at the same time to pull out the insert.



Betätigung der Komfort-/ Feststellbremse  
Operating the comfort/parking brake



Lösen der Komfort-/ Feststellbremse  
Loosening the comfort/parking brake





Einstellen des Knickschiebers. Die Höhe können Sie einstellen in dem Sie die Knöpfe an beiden zeitgleich drücken, damit der Schieber nach oben oder unten eingestellt werden kann.

Adjusting the slide. You can adjust the height by pressing the buttons on both at the same time so that the slider can be adjusted up or down.



Um die Vorderräder festzustellen, müssen Sie den Mechanismus, nach oben drücken.

To fix the front wheels, you must push the mechanism, upwards.



Zusammenklappen des Gestells. Um das Gestell zusammen zu klappen, müssen Sie beide Hebel zeitgleich nach oben ziehen und das Gestell dann nach unten klappen.

Folding the frame. To fold the frame, pull both handles upwards at the same time and then fold the frame downwards.



Mit dem Hebel an der Seite, können Sie das Gestell fixieren, damit dieses nicht wieder aufklappt.

With the lever on the side, you can fix the frame so that it does not unfold again.



Befestigung der Adapter für die Babyschale. Sie klicken die Adapter in die dafür vorgesehenen Öffnungen auf dem Gestell.

Hinweis: Die roten Knöpfe müssen zum Schieber zeigen!

Fixing the adapters for the car seat.

You click the adapters into the openings provided on the frame.

Note: The red buttons must point towards the slider!



Die Babyschale wird auf den eingesteckten Adaptern befestigt und sitzt fest auf dem Gestell.

The infant carrier is attached to the plugged-in adapters and sits securely on the frame.



# WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Sicherheit des Kindes zu garantieren. Beachten Sie bitte, dass dieses Produkt ausschließlich für den Transport von Babys und Kleinkindern konzipiert wurde und jede nicht bauartgerechte Verwendung Schäden am Produkt verursachen kann, welche in weiterer Folge auch die Sicherheit Ihres Kindes gefährden könnte. Sie sollten jeder Person, die den Wagen und das entsprechende Zubehör benutzt, die Bedienung des Kinderwagens ausführlich erklären. Eltern haften für ihre Kinder. Wenn einzelne Schritte der Anleitungen unverständlich und nähere Erklärungen erforderlich sind, oder wenn Sie weitere Fragen zum Produkt haben sollten, bitten wir Sie sich mit dem Fachhändler in Verbindung zu setzen, bei dem Sie den Wagen gekauft haben.

- Gehen Sie beim Auf- und Abbau des Kinderwagens besonders sorgfältig vor. Er darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden und achten Sie darauf, dass bei jedem Montageschritt die zu montierenden Teile hörbar einrasten.
- Stellen Sie sicher, dass der Wagen komplett aufgebaut ist und alle Verriegelungen arretiert sind, bevor Sie ein Kind hineinsetzen.
- **WARNUNG:** Erstickungsgefahr durch Polybeutel! Achten Sie darauf, dass keine der zur Verpackung Ihres Kinderwagens verwendeten Polybeutel in Kinderhände kommen.
- Dieser Kinderwagen ist nur für ein Kind ausgelegt. Keine weiteren Kinder, Taschen, oder Zubehör mit der Babywanne transportieren.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt im Wagen, da das gefährlich sein könnte.
- Der Kinderwagen ist nicht als Spielzeug für Kinder gedacht und sollte daher für Kinder unzugänglich sein.
- Eine zu schwere Beladung, unangebrachtes Zusammenklappen oder die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör können den Kinderwagen beschädigen oder ruinieren.
- Bevor Sie Veränderungen am Kinderwagen vornehmen, versichern Sie sich, dass Ihr Kind außer Reichweite von beweglichen Teilen ist.
- Um zu vermeiden, dass Ihr Kind aus dem Wagen fällt und rutscht, immer die beigefügten Sicherheitsgurte benutzen. Immer den Schrittgurt zusammen mit dem Bauchgurt verwenden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht im Kinderwagen aufstehen.
- Die Fußstütze ist nicht dafür da, Kinder oder andere Gegenstände zu transportieren.
- Die Fußstütze ist weder zum Heben noch zum Tragen des Wagens da.
- Das Gewicht von Gegenständen im Korb sollte 3 kg nicht überschreiten.
- Den Wagen nicht überladen, da er sonst instabil werden könnte. Das maximale Gewicht eines Kindes im Wagen darf 15 kg nicht überschreiten.
- Der Kinderwagen ist geeignet für Kinder im Alter zwischen 6 und 36 Monaten und einem Maximalgewicht von 15 kg.
- Bei Kindern, welche jünger als 6 Monate sind, ist die Babywanne zu verwenden.
- Keine Matratze benutzen, die dicker als 10 mm ist.
- Nicht auf Rolltreppen oder Treppen benutzen. Den Wagen zusammenfalten und tragen. Beim Befahren von Stufen oder Treppen oder beim Heben Ihres Kinderwagens, sollten Sie Ihr Kind grundsätzlich aus dem Kinderwagen nehmen.
- **WARNUNG:** Beim Abstellen des Wagens immer die Feststellbremse betätigen. Die Bremse des Kinderwagens ist nur auf ebener Fläche wirksam und entwickelt nur so ihre volle Leistung. Lassen Sie daher den gebremsten und abgestellten Kinderwagen niemals unbeaufsichtigt. Das Abstellen an einer Schräge sollte vermieden werden.
- Montieren Sie niemals einen zusätzlichen Kindersitz, außer er wird vom Hersteller ausdrücklich empfohlen.
- Den Wagen nicht in der Nähe von offenem Feuer, ungeschützter Flamme, Grillgeräten oder Heizkörpern benutzen.
- Den Wagen nicht benutzen, wenn Schrauben, Muttern, Bolzen etc. fehlen oder falls ein Teil beschädigt sein sollte.



## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist grundsätzlich nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Den Wagen regelmäßig kontrollieren, warten und reinigen.
- Die Metallteile müssen regelmäßig gepflegt werden. Die Achsenstücke müssen gereinigt und geölt werden, ca. alle 4 Wochen.
- Den Wagen nicht auf Parkett-, Laminat-, Linoleum-, oder Teppichboden abstellen. Die Räder könnten Flecken auf dem Boden hinterlassen, die nicht mehr entfernt werden können.
- Beachten Sie, dass die Stoffmuster, Farbe und Wagenzubehör in dieser Anleitung von dem von Ihnen gekauften Produkt abweichen können.
- Beachten Sie zur Reinigung und Pflege Ihres Kinderwagens die Pflegehinweise in dieser Gebrauchsanleitung.
- Heben Sie diese Gebrauchsanleitung über den gesamten Nutzungszeitraum des Kinderwagens sorgfältig auf und sollten Sie den Kinderwagen an Dritte weitergeben, geben Sie diese Gebrauchsanleitung mit.
- Verwenden Sie nur Originalersatz- bzw. Zubehörteile, die vom Hersteller ausdrücklich empfohlen sind.



## PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTES

- Bitte beachten Sie die Pflegeanleitung für die vom Hersteller vorgesehenen, abnehmbaren und waschbaren Textilteilen.
- Verwenden Sie grundsätzlich zur Reinigung des Textilbezuges keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, sondern lediglich eine leichte Seifenlauge oder ein spezielles Textilreinigungsmittel.
- Die Kunststoffteile sowie das Fahrgestell reinigen Sie ebenfalls mit einer Seifenlauge.
- Nach Gebrauch des Kinderwagens bei Regen und Nässe unbedingt das Gestell reinigen und abtrocknen. Bei Durchnässung des Stoffbezugs den Kinderwagen im aufgestellten bzw. aufgespannten Zustand trocknen lassen.
- Die Räder sollten Sie regelmäßig abnehmen und die Achsen sowie alle Gelenkverbindungen und die Federung mit einem säurefreien Öl (Nähmaschinenöl, WD40 oder fettfreies Gleitmittel) behandeln. Somit ermöglichen Sie einen leichten und leisen Lauf Ihres Kinderwagens und begrenzen vorzeitige Verschleißerscheinungen.
- Prüfen Sie regelmäßig die Verriegelungsvorrichtungen, Räder, Bremsen, Sicherheitsgurte, Schnallen und Sitzverstellungen um sicherzustellen, dass diese sicher sind und vollständig funktionieren.
- Achten Sie durch entsprechende Pflege Ihres Kinderwagens darauf, dass kein Flugrost entsteht, da dieser keinen Reklamationsgrund darstellt.

**ACHTUNG:** Bei den verwendeten Stoffen handelt es sich vielfach um Baumwoll- bzw. Baumwollmischgewebe, die den geltenden gesetzlichen Anforderungen entsprechen. Bei starker Beanspruchung über einen längeren Zeitraum (z. B. intensive Sonneneinstrahlung) können vor allem Naturstoffe an Farbe verlieren, dies stellt jedoch keinen Reklamationsgrund dar.

**Sollten Sie fragen zum Kinderwagen haben, oder ein Ersatzteil benötigen, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler bei dem Sie den Kinderwagen erworben haben.**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der DIN EN1888-1:2018

Produziert für: **Pixini**<sup>®</sup>

Pixini GmbH

Lange Str. 103c, D-79183 Waldkirch  
Tel.: +49 (0)89 20004950 [www.pixini.eu](http://www.pixini.eu)



## SAFETY ADVICE

Please follow this advice to guarantee the safety of the child. This product is exclusively designed for carrying babies and toddlers. Each unintended use may cause damage to the product, which in turn will compromise the safety of your child. You should explain to every person using this buggy and the appertaining accessories, how to operate this buggy in detail. Parents are liable for their children. In case individual parts of the instructions are incomprehensible and require further explanations, or in case you have further questions on the product, please contact the expert trader, where you bought the buggy.

- Be extremely careful when unfolding and folding down the pram. Only adults should carry out this action and be careful that all parts to be assembled engage audible before carrying out the next step.
- Ensure stroller is completely erected and check all locks are engaged before placing a child in the stroller.
- **WARNING:** Danger of suffocation caused by the plastic bag! Take care that none of the plastic bags used for wrapping up the pram are in reach of children.
- This stroller is designed for one child only. Do not carry additional children, bags, goods or accessories in stroller except as recommended in the manufacturer's Instructions.
- Do not leave the child unsupervised in the stroller. This might be dangerous.
- Overloading, folding up the pram unprofessionally or using not approved accessories may damage the buggy or destroy it.
- Before making adjustments to stroller ensure that child's body is clear of any moving parts.
- To avoid serious injury from falling or sliding out, always use the harness restraints provided. Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- Do not allow child to stand on the seat extender.
- The foot rest is not suitable to transport children or objects.
- The foot rest is neither suitable for lifting up the pram nor for carrying the buggy.
- Any goods carried in the basket are not to exceed 3 kgs.
- Do not overload as stroller may become unstable. Maximum weight of any child using this stroller must not exceed 15 kgs.
- The carrycot is to be used for children younger than 6 months.
- Do not add a mattress thicker than 10mm.
- Do not use one escalator or stairs. Fold stroller and carry.
- When using steps or stairs or in case the pram has to be lifted up or carried, always take your child out of the buggy.
- **WARNING:** Always use the brake, when parking the pram. The brake is only effective and develops its full strength on an even surface. Never leave the pram with applied brakes unattended. Avoid parking the pram on a slope.
- Never mount an additional children's seat other than explicitly recommended by the manufacturer.
- Do not use stroller near open fire, exposed flame, BBQ or heater.
- Do not use the stroller if any screws, nuts bolts, etc. are missing or any component is damaged.
- **WARNING:** This product is not suitable for jogging or skating.
- Please ensure that you complete regular routine inspections, maintenance, cleaning of this stroller.



## SAFETY ADVICE

- Regularly care of all metal parts on the stroller is necessary to keep the premium looking. The ends of the axles have to be cleared and oiled, around all 4 weeks.
- Please do not place the stroller on a parquet-, laminate-, linoleum- or carpet floors. The wheels may cause stains on the floor, which can not be removed.
- Note that the fabric patterns, color pictures and stroller accessories on the stroller in this instruction manual may vary from that of the product that you have purchased.
- Observe your pram cleaning- and care advice as described in this operating instructions.
- Keep these instructions at a safe place over the whole time of using the pram and in case the pram is handed over to a third person, also include these instructions.
- Only use original spare parts respectively accessories, recommended explicitly by the manufacturer.



## CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

- Observe the manufacturer's washing instructions for textiles that can be removed and washed.
- Never use aggressive or abrasive cleaning agents for cleaning the textile cover but only soapy water or a special textile cleaning agent.
- Clean the buggy's plastic parts as well as the chassis also with soapy water.
- If used in rain and damp conditions, always clean and wipe the pram chassis dry after use. In case the textile cover has become damp, leave the pram to dry in its unfolded condition.
- Remove the tyres regularly and treat the axle as well as all joint connections and suspension with an acid-free oil (sewing machine oil, WD40 or a grease-free lubricant). Thus your pram will run easily and quietly and you reduce the risk of an early wear and tear.
- Check the locking devices, tyres, brakes, safety belts, buckles and seat adjustments regularly to ascertain that they are safe and function properly.
- By maintaining your pram properly make sure that there is no rust film settling, as this is no reason for a complaint.

**ATTENTION:** The textiles used are most of the time cotton resp. a cotton-mix material complying with the applicable legal regulations.

In case of being used often over a longer period of time (e.g. intensive exposure to sunlight) the natural material may fade in colour, this is, however, no reason for a complaint.

**Should you have any questions concerning the stroller or accessories, please contact the retailer from whom you bought the stroller.**

This product meets the requirements of DIN EN1888-1:2018

Produced for: **Pixini®**

Pixini GmbH

Lange Str. 103c, D-79183 Waldkirch

Tel.: +49 (0)89 20004950 [www.pixini.eu](http://www.pixini.eu)



## CONSEILS DE SÉCURITÉ

S'il vous plaît suivez ces conseils pour garantir la sécurité de l'enfant. Ce produit est exclusivement conçu pour le transport des bébés et des tout-petits. Chaque utilisation non conforme peut endommager le produit, ce qui à son tour compromettra la sécurité de votre enfant. Vous devriez expliquer à toute personne qui utilise cette poussette et ses accessoires, comment utiliser cette poussette en détail. Les parents sont responsables de leurs enfants.

Dans le cas où des parties individuelles de ce manuel sont incompréhensibles et demandent plus d'explications, ou dans le cas où vous avez d'autres questions concernant le produit, veuillez contacter le commerçant spécialisé, où vous avez acheté la poussette.

- Soyez très prudent lors du dépliage et du pliage de la poussette. Seuls des adultes devraient réaliser cette action en faisant attention à ce que toutes les pièces à monter s'engagent avec un son avant de poursuivre la prochaine étape.
- Veillez à ce que la poussette soit entièrement dépliée et vérifiez que tous les systèmes de verrouillage soient bien enclenchés avant de mettre un enfant dans la poussette.
- **ATTENTION:** Danger d'étouffement par le sachet plastique ! Faites attention à ce qu'aucun sachet plastique utilisé pour envelopper la poussette soit à la portée d'enfants.
- La présente poussette est conçue pour un seul enfant. Ne pas transporter d'enfants, de sacs, de marchandises ou d'accessoires supplémentaires dans la nacelle, excepté si cela est recommandé dans les instructions du fabricant.
- Ne pas laisser l'enfant sans surveillance dans la poussette, cela peut être dangereux.
- La surcharge, le pliage incorrect de la poussette ou l'utilisation d'accessoires non conformes peut causer des dommages ou détruire la poussette.
- Avant de procéder à tout ajustement sur la poussette, veiller à ce que le corps de l'enfant soit éloigné des pièces à bouger.
- Toujours utiliser les harnais fournis avec la poussette afin d'éviter les blessures sérieuses occasionnées par les chutes ou les glissades en dehors de la poussette.
- Ne pas autoriser l'enfant à se mettre debout sur le prolongateur de siège.
- Le repose-pied n'est pas destiné au transport d'enfants ou d'objets.
- Le repose-pied n'est ni destiné à soulever la poussette, ni à la transporter.
- Les marchandises transportées dans le panier ne doivent pas dépasser un poids de 3 kg.
- Ne pas surcharger la poussette, cela altérerait sa stabilité. Le poids maximum des enfants utilisant la poussette ne doit pas excéder 15 kg.
- Cette poussette est appropriée pour des enfants entre 6 et 36 mois.
- Le couffin est destiné à des enfants de moins de 6 mois.
- Ne pas rajouter un matelas d'une épaisseur de plus de 10 mm.
- Ne pas utiliser sur les escaliers roulants ou dans les escaliers. Plier la poussette et la porter.
- Quand vous utilisez des marches ou des escaliers ou dans le cas où la poussette doit être soulevée ou transportée, enlevez toujours votre enfant de la poussette.
- **ATTENTION:** Utilisez toujours le frein quand vous stationnez la poussette. Le frein est seulement opérationnel et déploie toute sa force sur une surface plate/ Ne laissez jamais la poussette avec le frein engagé sans surveillance. Évitez de stationner la poussette sur une pente.
- Ne montez jamais un siège d'enfant supplémentaire autre que celui recommandé explicitement par le fabricant.
- Ne pas utiliser la poussette à proximité d'un feu en plein air, d'une flamme, d'un barbecue ou d'un radiateur.
- Ne pas utiliser la poussette s'il manque des vis, des écrous, des boulons ou si des éléments sont défectueux.
- **ATTENTION:** Ce produit n'est pas destiné au jogging ou au roller.
- Veillez à effectuer régulièrement des inspections de routine complètes, la maintenance et le nettoyage de la poussette.





## CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Il est indispensable de procéder à un entretien régulier de toutes les pièces métalliques de la poussette afin de conserver son aspect précieux. Les extrémités des essieux doivent être nettoyées et huilées toutes les 4 semaines environ.
- Ne pas poser la poussette sur un sol en parquet, en stratifié, en linoleum ou en moquette. Les roues peuvent faire des taches qui ne partiront plus.
- Noter que les motifs du tissu, les photos couleurs et les accessoires de la poussette du modèle de poussette se trouvant dans les présentes instructions peuvent diverger de ceux du produit que vous avez acheté.
- Suivez les conseils de soin et de nettoyage de votre poussette comme décrit dans le mode d'emploi.
- Gardez ce manuel dans un endroit sûr pendant toute la durée d'utilisation de la poussette et dans le cas où la poussette est utilisée par une tierce personne, donnez-lui ce manuel.
- Utilisez seulement les pièces de rechange et respectivement des accessoires originaux, recommandés explicitement par le fabricant.



## SOIN ET ENTRETIEN DU PRODUIT

- Suivez les instructions de nettoyage du fabricant pour les textiles qui peuvent se détacher et se laver.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs pour le nettoyage de la capuche en textile mais uniquement de l'eau savonneuse ou un détergent spécial pour textiles.
- Nettoyez les parties en plastique de la poussette et le châssis également avec de l'eau savonneuse.
- En cas d'utilisation sous la pluie, ou dans des conditions d'humidité, nettoyez et séchez toujours le châssis après son utilisation. Si la capuche en textile est humide, laissez la poussette sécher en position dépliée.
- Otez les pneus régulièrement et traitez l'essieu et aussi toutes les joints et suspensions avec de l'huile non-acide (de l'huile de machine à coudre, du WD40, ou une huile de graissage non-grasse). De cette manière votre poussette marchera facilement et tranquillement et vous réduisez le risque d'un usage ou un déchirement en avance.
- Contrôlez les dispositifs de verrouillage, les pneus, les freins, les ceintures de sécurité, les boucles et les ajustements de siège régulièrement pour vous assurez qu'ils sont sûrs et fonctionnent correctement.  
En entretenant votre poussette correctement assurez-vous qu'il n'y a pas de couche de rouille, comme cela ne constitue pas une raison de plainte.

**ATTENTION:** Les textiles utilisés sont la plupart du temps du coton et un mélange de coton conforme aux normes légales applicables.

En cas d'utilisation à grande fréquence pendant une période plus longue (p. ex. longue exposition au soleil) le matériau naturel peut se décolorer, ce qui ne constitue pas une raison de plainte.

**Si vous avez des questions sur la poussette ou ses accessoires, veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté la poussette.**

Ce produit répond aux exigences de la DIN EN 1888-1:2018

produit pour: **Pixini®**

Pixini GmbH

Lange Str. 103c, D-79183 Waldkirch  
Tel.: +49 (0)89 20004950 [www.pixini.eu](http://www.pixini.eu)



## INDICAZIONI DI SICUREZZA

La preghiamo di rispettare queste istruzioni per garantire la sicurezza del bambino. La preghiamo di considerare che questo prodotto è stato sviluppato esclusivamente per il trasporto di baby e di bambini piccoli e che ogni uso che non rispetti la struttura può causare danni al prodotto che in futuro potrebbero anche mettere a repentaglio la sicurezza del Suo bambino. Deve spiegare in modo dettagliato l'uso della carrozzina per bambini ad ogni persona che utilizza la carrozzina sportiva e i rispettivi accessori. I genitori sono responsabili per i loro figli.

Se alcuni passaggi delle presenti istruzioni non sono comprensibili e si richiedono spiegazioni più dettagliate, o se ha altre domande riguardanti il prodotto, La preghiamo di mettersi in contatto con il rivenditore specializzato, presso il quale ha acquistato la carrozzina sportiva.

- Faccia molta attenzione quando monta e smonta la carrozzina per bambini. Queste operazioni devono essere eseguite esclusivamente dagli adulti. Faccia attenzione al fatto che in ogni passaggio di montaggio l'inserimento dei pezzi da montare sia acusticamente percepibile.
- Azionare tutti i freni quando si parcheggia il passeggino.
- **AVVERTIMENTO:** Pericolo di asfissamento causato da un sacchettino poly! Faccia attenzione al fatto nessun sacchettino poly utilizzato per l'imballaggio della Sua carrozzina per bambini finisca nelle mani dei bambini.
- Questo passeggino è pensato per un solo bambino. Non appendere borse alle maniglie, poiché ciò potrebbe rendere instabile il prodotto.
- Faccia molta attenzione quando monta e smonta la carrozzina per bambini. Queste operazioni devono essere eseguite esclusivamente dagli adulti. Faccia attenzione al fatto che in ogni passaggio di montaggio l'inserimento dei pezzi da montare sia acusticamente percepibile.
- Prima di effettuare delle regolazioni al passeggino, accertarsi che il corpo del bambino sia libero da parti mobili.
- Onde evitare lesioni gravi da caduta o scivolamento, utilizzare sempre i dispositivi di ritenuta presenti.
- Non permettere al bambino di stare in piedi sulla prolunga del sedile.
- Il piedino non è adatto al trasporto di bambini o altri oggetti.
- Gli oggetti trasportati nel cestino non devono superare 3 kg di peso.
- Non sovraccaricare, poiché il passeggino potrebbe diventare instabile. Il peso massimo di un bambino per l'uso di questo passeggino è di 15 kg.
- La carrozzina per bambini è adatta per bambini tra i 6 e i 36 mesi.
- Per bambini dell'età inferiore ai 6 mesi si deve utilizzare una borsa.
- Non aggiungere un materasso con spessore superiore a 10 mm.
- Non appendere borse alle maniglie, poiché ciò potrebbe rendere instabile il prodotto.
- Quando si percorrono scale o scalini o se la Sua carrozzina viene sollevata o portata, il Suo bambino in generale non deve trovarsi all'interno della carrozzina.
- **AVVERTIMENTO:** Quando parcheggia la carrozzina, attivi sempre il freno di stazionamento. Il freno della carrozzina per bambini è effettivo solo su una superficie piana, e solo in questo modo sviluppa la sua piena prestazione. Non lasci mai la carrozzina per bambini parcheggiata senza sorvegliarla. Si deve anche evitare di parcheggiare la carrozzina per bambini su un punto inclinato.
- Non monti mai un sedile per bambini aggiuntivo se non raccomandato espressamente da parte del costruttore.
- Non utilizzare il passeggino nei pressi di fuochi, fiamme libere, barbecue o caloriferi.
- Non utilizzare il passeggino se le viti, i bulloni ecc. sono mancanti o danneggiati.
- **AVVERTIMENTO:** Questo prodotto in generale non è adatto per lo jogging e lo skating.
- Accertarsi di svolgere tutte le regolari ispezioni di routine, la manutenzione e la pulizia di questo passeggino.



## INDICAZIONI DI SICUREZZA

- La regolare cura di tutte le parti metalliche del passeggino è necessaria per mantenerne integro l'aspetto. Le estremità degli assali devono essere pulite e oliate ogni 4 settimane circa.
- Non posteggiare il passeggino su pavimenti in parquet, laminato, linoleum o moquette. Le ruote potrebbero provocare sul pavimento delle macchine impossibili da eliminare.
- Segnaliamo che i motivi del tessuto, le immagini colorate e gli accessori del passeggino presenti sul passeggino riportato nel presente manuale d'istruzioni possono variare rispetto al prodotto acquistato dal cliente.
- Per quanto riguarda il carico ammesso per la carrozzina per bambini, si attenga alle istruzioni del costruttore o si rivolga al Suo rivenditore specializzato.
- Per quanto riguarda pulizia e cura della Sua carrozzina si attenga agli avvisi di cura contenuti in queste istruzioni d'uso.
- Conservi attentamente queste istruzioni d'uso nel corso di tutto il periodo d'uso della carrozzina per bambini. Se trasferisce la carrozzina per bambini a terzi, consegni anche le istruzioni d'uso.



## CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- Per i pezzi in tessuti estraibili e lavabili previsti dal costruttore La preghiamo di rispettare le istruzioni di cura cucite sul prodotto.
- In generale per la pulizia della copertura in tessuto non utilizzi detergenti aggressivi o abrasivi ma solo una leggera liscivia di sapone o un detergente tessile speciale.
- Pulire anche i pezzi di plastica e il telaio con una liscivia di sapone.
- Dopo l'uso della carrozzina per bambini in condizioni di pioggia e umidità pulire assolutamente il telaio e asciugarlo. Nel caso di umidificazione della copertura in tessuto far asciugare la carrozzina per bambini in posizione verticale e/o tesa.
- Deve estrarre regolarmente le ruote e trattare le assi e tutti i collegamenti articolati e la molla con olio privo di acido (olio da macchina da cucire, WD40 o lubrificante privo di grassi). In questo modo permette un andamento leggero e silenzioso della Sua carrozzina per bambini e limita preventivamente segni di usura.
- Controlli regolarmente i dispositivi di bloccaggio, le ruote, i freni, le cinture di sicurezza, le fibbie e gli spostamenti del sedile per assicurarsi che funzionino in modo sicuro e completo.
- Con la rispettiva cura della Sua carrozzina per bambini faccia attenzione che non si formino veli di ruggine visto che questi non costituiscono il motivo di un reclamo.

**ATTENZIONE:** Nel caso dei tessuti utilizzati si tratta spesso di tessuti di cotone e/o misto cotone che corrispondono ai requisiti legali in vigore.

In caso di uso intenso per un periodo prolungato (ad es. insolazione intensa) soprattutto i colori naturali possono sbiadire, ciò non costituisce comunque il motivo di un reclamo.

**Se hai domande sul passeggino o sugli accessori,  
si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il passeggino.**

Questo prodotto soddisfa i requisiti della DIN EN 1888-1:2018

prodotti per: **Pixini®**

Pixini GmbH

Lange Str. 103c, D-79183 Waldkirch  
Tel.: +49 (0)89 20004950 [www.pixini.eu](http://www.pixini.eu)

**Pixini®**

Pixini GmbH

Lange Str. 103c, D-79183 Waldkirch  
Tel.: +49 (0)89 20004950 [www.pixini.eu](http://www.pixini.eu)